



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Silent Night, Holy Night (fr. lyrics) Gruber, Franz Xaver

### About the artist

Doctor in musicology, conductor and composer.

Compositions and arrangements from all eras, in all styles or musical genres and for any instrument or vocal training.

**Qualification:** PhD Musicology

**Associate:** SACEM - IPI code of the artist : 342990

**Artist page :** <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-bernard-dewagtere.htm>

### About the piece



**Title:** Silent Night, Holy Night (fr. lyrics)

**Composer:** Gruber, Franz Xaver

**Arranger:** Dewagtere, Bernard

**Copyright:** Copyright © Dewagtere, Bernard

**Instrumentation:** Choral SAB, piano or organ

**Style:** Christmas - Carols

**Comment:** "Silent Night" is a popular Christmas carol. The original lyrics of the song "Stille Nacht" were written in Oberndorf bei Salzburg, Austria, by the priest Father Joseph Mohr and the melody was composed by the Austrian headmaster Franz Xaver Gruber. In 1859, John Freeman Young (second Bishop, Episcopal Diocese of Florida) published the English translation that is most frequently sung today. (Wikipedia)

### Bernard Dewagtere on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

#### LICENSE

This sheet music requires an authorization  
- for public performances  
- for use by teachers

**Buy this license at :**

<https://www.free-scores.com/licence-partition-uk.php?partition=12898>



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

Prohibited distribution on other website.

# Douce nuit, Sainte nuit

Pour chœur à trois voix mixtes et piano

Paroles originales, Joseph Mohr (1816)  
Paroles françaises, Père Barjon  
Musique, Franz Gruber (1818)  
Arrangement : Bernard Dewagtere

**Tempo:** ♩ = 105

**Voices:** Soprano, Alto, Baryton

**Piano:** Piano

**Lyrics:**

*Solo*

Dou - ce nuit, *Solo* tout s'en-dort

Sain - te nuit au de-hors,

**Lyrics (7-13):**

le Saint Cou - ple seul veil - le sur l'En-fant qui som - meil le. Au ciel l'as - tre re - luit, au ciel l'as - tre re -

le saint cou - ple seul veil - le sur l'En-fant qui som - meil le Au ciel l'as - tre re - luit, au ciel l'a - stre re -

**Lyrics (14-20):**

*Tous*

luit. Dou - ce nuit, Sain - te nuit, quel bon-heur dans les coeurs, quand les ber-gers en - ten - dent

*Tous*

luit. Dou - ce nuit, Sain - te nuit, quel bon-heur dans les coeurs, quand les ber-gers en - ten - dent

*Solo* *Tous*

L'a - stre re luit Dou - ce nuit, Sain - te nuit, bon-heur dans les coeurs, quand les ber-gers en - ten - dent

21

*Solo* *Tous*

S les Saints An - ges qui chan - tent: Il est né, le Sau - veur Il est né le Sau - veur, ah Dou - ce

*Solo* *Tous*

A les Saints An - ges qui chan - tent: Il est né, le Sau - veur Il est né le Sau - veur Dou - ce

*Solo* *Tous*

B les Saints An - ges qui chan - tent: Il est né, le Sau - veur Il est né le Sau - veur. Dou - ce nuit,

21

Pno.

28

S nuit, Sain - te nuit, je - tez-vous à ge - noux! Ber - gers c'est le mes - sie, Jé - sus Fils de Ma - rie.

A nuit, Sain - te nuit, je - tez-vous à ge noux! Ber gers - c'est le Mes - sie, Jé sus, Ma - ri e.

B Sain - te nuit, je - tez-vous à ge-noux! Ber - gers c'est le Mes - sie, Jé - sus, Fils de Ma - ri e.

28

Pno.

35

*rit.*

S Dieu fait Hom - me pour nous, Dieu fait Hom-me pour nous. Dou - ce nuit

*rit.*

A Dieu fait Hom-me pour nous, Dieu fait Hom' pour nous. Dou - ce nuit. Ou

*rit.*

B Dieu fait Hom' pour nous, Dieu fait Hom - me. Dou - ce nuit. Ou

35

*rit.*

Pno.